

ב"ה ימות המשיח. עש"ק פ' **קרח ד' תמוז** ה'תשס"ו **– ה**י' **ת**הא **ש**נת **ס**גולות ונפלאות B"H Días del Mashiaj, Víspera de Shabbat Codees Parshat **Koraj, 4 de Tamuz** 5766

EL MUNDO YA ESTÁ CONVENCIDO

BASADO EN EL DVAR MALJUS DE SHABBAT PARSHAT KORAJ 5751

3 de Tamuz – Fiesta de la liberación

Cuenta el Rebe Melej HaMashiaj Shlit"A:

3 de Tamuz es el día en que fue liberado la honorabilidad de su Santidad, mi maestro y mi suegro, el Rebe de su encierro en la cárcel. Con la condición que viaje enseguida al exilio, a la ciudad de Refugio de Kostroma por el transcurso de tres años.

En su momento, todavía, no se sabía si la cosa era buena y en que desencadenaría; pero después de esto, el día 12 de Tamuz, recibió la lo noticia que liberan. \mathbf{v} el documento de liberación se lo entregaron al día siguiente, 13 de Tamuz, y entonces - cundo fue liberado por completo - se reveló, como el 3 de Tamuz fue el principio de la liberación.

Cuando el Rebe viajó al exilio, los jasidim lloraron y sufrieron, pero muy pronto se les hizo claro que el exilio reemplazó al castigo de la muerte, D-os libre, y era al fin de cuentas una preparación y principio de la liberación completa que pasó como unos diez días

después solamente. Desde entonces fijaron los jasidim los días del 3, 12, y 13 de Tamuz como "fiesta de la liberación" cada año.

También cuando el Rebe fue liberado por completo, la victoria todavía no era completa. El gobierno Ruso continuó con su guerra contra toda cosa que salga de esta un olor a judaísmo, hasta que, como si fuera posible, por su causa el Rebe Raiatz debió salir de Rusia, y los iehudim de Rusia continuaron soportando otras decenas de años.

Solo hoy, a más de sesenta años del encarcelamiento y la liberación, se puede ver como, al final de todo, la liberación del Rebe Raiatz trajo la victoria completa sobre la policía comunista que se desmoronó por completo, y actualmente los iehudim de Rusia tienen permiso de cumplir la Toráh y los mitzvot libremente.

Cabe una simple pregunta;

Es que Hashem, bendito sea, es el único que está parado atrás del sorprendente milagro que salvó al Rebe Raiatz de manos de los reshaim (malvados) y lo saco a la libertad y redención. Si es así, ¿Por qué llegó de esta forma, poco a poco, primero la



יחי אדוננו מורנו ורבינו מלך המשיח לעולם ועד



anulación de la pena de muerte, solo después que pasaron unos cuantos días la liberación completa, y decenas de años después de esto la victoria completa sobre los reshaim (malvados)? ¿Por qué el milagro tenía que ser un cuento estresante en capítulos, y no en un solo instante?

El mundo está de acuerdo

Nuestros sabios de bendita memoria, dijeron: "Todo lo que creó Hakadosh-Baruj-Huh *(el santo bendito sea – D-os)* en su mundo, no lo creó sino en su honor". Hashem creó el mundo natural, para que específicamente la naturaleza revele el honor de Hashem.

Todo vaso de agua que un niño iehudí bebe, revela a Hashem en el mundo. Él bendice sobre este "Sheakol nihiá bidbaró" (que todo fue por su palabra), acepta y reconoce que el mundo entero y en especial el vaso de agua fueron creados por Hashem único. Cuando toma un vaso más después de un tiempo, bendice nuevamente y revela otra vez el honor de Hashem.

Por eso Hashem creo el mundo con muchos detalles, para que cada detalle en la naturaleza, incluso un vaso de agua, revele el honor de Hashem. Hashem con su infinita bondad lo hizo así, para que en cada actividad natural sintamos que estamos haciendo algo importante y que tiene consistencia, revelamos el honor de Hashem nuevamente concretamente.

Pero de vez en cuando Hashem

hace milagros, y los milagros nos muestran en forma clara y simple que Hashem es el dueño de casa verdadero, creador del mundo y su conductor. Pero también en esto el objetivo es que precisamente la naturaleza con todos sus detalles revele el honor de Hashem. Por eso en forma general a pesar que por un lado el milagro rompe y cambia la naturaleza, por el otro lado el milagro penetra y se une con la naturaleza, de acuerdo a como fue de forma revelada en la redención del Rebe Raiatz.

Los rusos se vieron obligados a liberar al Rebe Raiatz y a todos los iehudim. Hashem bendito sea, como si existiera posibilidad, esperó a esto que ellos por su lado lleguen a la comprensión que no tienen mérito para dañar, D-os libre, para mal al Rebe, y anulen de sobre él la pena de muerte. Hashem causo esto así para que precisamente esos mismos reshaim (malvados) – Najmanson y Lulov – que encarcelaron al Rebe Raiatz, ellos mismos, se vieran obligados a liberarlo.

Después de pasados muchos años, llego el gobierno ruso a la conclusión final que no hay justicia en el camino de renegar de Hashem, entonces ellos mismos dieron a los iehudim el permiso completo de cumplir Toráh y mitzvot con libertad. A tal punto que actualmente que están pensando en cambiar el nombre de la ciudad Leningrado, llamada así en homenaje al líder comunista Lenin, que por su orden fue encarcelado el Rebe Raiatz, a su nombre original Peterburgo. Con esto se





resalta como ellos mismos están regresando de su mal camino y entienden su gran equivocación.

Porque Hashem quiere que la naturaleza revele a Hashem, que las naciones del mundo en sí, se arrepientan y se comporten de acuerdo a lo que se pide. No porque Hashem los obligó a esto, sino ellos por sí mismos.

¡Anulación, Idiota!

Que nos dice todo esto, explica el Rebe Melej HaMashiaj Shlit"A a través de un cuento:

Un acontecimiento con un jasid que salió de un farbrenguen *(reunión jasídica)* alegre, y caminaba en la calle camino a su casa todo inmerso en las maravillosas palabras que se hablaron en el farbrenguen. En ese entonces era peligroso para los jasidim rondar por la calle, pero un verdadero jasid no teme de nada. Un policía ruso que pasó por la calle divisó una figura sospechosa, y dijo en su dirección en ruso: Kata Idiot - ¿Quién anda ahí? Sin confundirse contesto enseguida el jasid: ¡Bitul Idiot! ¡Un nulo anda!

El jasid directamente no pensó en mentirle al policia. El jasid entendía tanto que él en realidad estaba rotundamente anulado a Hashem, y por eso le dijo al policía toda la verdad, que acá anda un nulo...

La anulación del jasid a Hashem, es concretamente un buen ejemplo de la revelación de divinidad en el mundo, como un iehudí siente que él es la no existencia y la existencia verdadera es Hashem, bendito sea. Revelación a tal grado que incluso el policía goi *(gentil)* no molesta.

Por el otro lado, el jasid no dijo esto al policía en lashón Hakodesh *(idioma santo, el hebreo de la Toráh).* Él dijo esto en ruso, para que el goi ruso y la naturaleza rusa entiendan que el mundo entero está anulado a Hashem.

Así también tiene que ser con nosotros. Lo primero que tenemos que saber es, que nuestra realidad es la "difusión". Toda nuestra función en la vida como emisarios del Rebe en todo lugar, traspasar a las personas la gran verdad del jasidut, la buena nueva de la gueulá (redención), y toda la verdad sobre el Rebe Melej HaMashiaj. A pesar que aparenta que concretamente hace falta un milagro para que el mundo esté de acuerdo con nosotros, pero como contamos estamos instruidos en los milagros.

Por el otro lado, hay que saber hablar con cada uno de la forma apropiada para él, que él con su intelecto y sus sentimientos entienda la verdad. Con un policía goi hay que hablar en ruso, con un talmid jajam (sabio en Toráh) con palabras de Toráh, con un iehudí simple con cuentos, y con un niño con un caramelo. Así cada uno recibirá esto de la manera apropiada para sí, y al final todos aceptarán y estarán de acuerdo con esto.

Mashiaj

Pero todavía cabe la pregunta – de acuerdo a como varios





preguntan: ... ¿qué dirá el mundo y qué dirán las naciones del mundo sobre esto que un iehudí hace su trabajo de "difundir las fuentes hacia fuera", en especial – en las cercanías de la redención verdadera y completa, ¡¿es que ellos no entienden la explicación de esto?! Pero esto es un gran y altruista trabajo – ¡pero aparentemente tenemos que tener en cuenta - argumenta – al mundo!

Es que cuanto nosotros expliquemos y difundamos, ¿cómo tendremos éxito de generar y convencer al mundo entero de nuestra verdad?

La respuesta a esto es: ¡el mundo ya está preparado! Cuando un iehudí hace su trabajo como corresponde – de una manera por encima de medida y limitación, y junto con esto de acuerdo a como esto esta investido en recipientes de las vestimentas de la naturaleza – verás como el mundo, la naturaleza del mundo y las naciones del mundo te apoyan en tu trabajo.

Como hoy en el tiempo de gueula (redención), el mundo ya puede recibir todo. Tenemos que hacer solo lo nuestro y transmitir de forma apropiada las palabras del Rebe, y ya veremos

como el mundo nos ayuda.

Y como de costumbre, el Rebe Melej HaMashiaj Shlit"A concluye la alocución con una bendición y aseveración sobre la gueulá *(redención)* completa:

Y pronto e inmediato en concreto esto traerá ya la redención completa... con nuestros jóvenes y con nuestros ancianos, con nuestros hijos y nuestras hijas, vamos todos los hijos de Israel a la Tierra Santa, Ierushalaim la ciudad Santa, al Tercer Bet-HaMikdash, y como está dicho – en seguida y al instante concretamente.

¡Ieji Adoneinu Moreinu VeRabeinu Melej HaMoshiaj LeOilom Voed!

¡Viva Nuestro señor, maetro, rabino, el Rey Mashiaj eternamente por siempre!





Published by the Youth Movement "Army Of Hashem" of Israel

718.290.4444

EDITOR: **BEN MENACHEM** • PROOFREADING (CONTENT ACCURACY): **RABBIS AND EDUCATORS** • TRANSLATED AND ADAPTED INTO SPANISH BY **RABBI NAHIM BEN AVRAHAM PINTO** • PUBLISHED UNDER THE AUSPICES OF: THE NATIONAL CAMPAIGN TO TEACH 'DVAR MALCHUS'

"THE DVAR MAICHUS FOR YOUTH" CAN be downloaded from www.chabad.info